

มิสซาประจำวัน สัปดาห์ที่ 5 เทศกาลธรรมดา

วันจันทร์ที่ 7 กุมภาพันธ์ สัปดาห์ที่ 5 เทศกาลธรรมดา เวลา 06.30 น.

โมทนาคุณ : แม่พระ พระเยซูเจ้า น.เปโตร น.อันตน น.ทั้งหลาย คพ.ปีโอ

สุขสำราญ : ครอบครัวประนอม สุภาสุทธิ เปโตรกฤษฎา มาริอาแสง เปโตรทองย้อย สันญวี
มาริอาสมหมาย ธาราฉัตร

อุทิศแด่ : ขบ.ชวน -เซซิลีอาปราณี ธาราฉลปี ลูกาชม ลูซีอาเย็น ธาราฉัตร มาริอาละมุด ปานกลาง
ไมเคอร์ คอไมอัน ขบ.แซฟ มาริอาภิมกี สุภาสุทธิ และญาติพี่น้อง วิญญาณในไฟชำระ

วันอังคารที่ 8-9 กุมภาพันธ์ (งดมิสซา)

วันพฤหัสบดีที่ 10 กุมภาพันธ์ ระลึกถึง น.สกอลัสติกา พรหมจรรย์ เวลา 16.30 น.

โมทนาคุณ : แม่พระ พระเยซูเจ้า น.เปโตร น.อันตน น.ทั้งหลาย คพ.ปีโอ

อุทิศแด่ : ขบ.แซฟ มาริอาภิมกี สุภาสุทธิ และญาติพี่น้อง ฟรังซิส โกหัง มาริอาบุญช่วย โถ่งสร
วิญญาณในไฟชำระ

วันศุกร์ที่ 11 กุมภาพันธ์ แม่พระประจักษ์ที่เมืองลูร์ด (วันผู้ป่วยโลก) เวลา 06.30 น.

โมทนาคุณ : แม่พระ พระเยซูเจ้า น.เปโตร น.อันตน น.ทั้งหลาย คพ.ปีโอ

อุทิศแด่ : ขอแซฟมังกร ธาราฉัตร ฟรังซิส โกสน สุภาวิทย์ อันเดรจาร์ต มาริอาปราณี ริหัด
ฟรังซิส โกดม มาริอาสอน เปาโลณรงค์ สังขรัตน์ วิญญาณในไฟชำระ

วันเสาร์ที่ 12 กุมภาพันธ์ สัปดาห์ที่ 5 เทศกาลธรรมดา เวลา 17.00 น.

โมทนาคุณ : แม่พระ น.ขวงฯ น.เปโตร น.อันตน น.ทั้งหลาย คพ.ปีโอ

สุขสำราญ : มาริอาสมหมาย ธาราฉัตร ครอบครัวทรัพย์ธรณี

อุทิศแด่ : ผู้ล่วงลับในสุสานวัดนักบุญยวงบัปติस्ताทุกท่าน เซซิลีอาปราณี ธาราฉลปี
ขบ.ชวน ธาราฉลปี เทเรชาวาสนา กุศลส่ง ลูกาชม ลูซีอาเย็น ธาราฉัตร
บุญรอด ทรัพย์ธรณี เปโตรแบงค์ อินทร์ประจักษ์ ขอแซฟละม้าย กิจนิตย์ชีวี (ครบ18ปี)
วิญญาณในไฟชำระ



สารวัตนักบุญยวงบัปติस्ता (เจ้าเจ็ด)

5 หมู่ 6 ต.บ้านแกว อ.เสนา จ.พระนครศรีอยุธยา 13110

วันอาทิตย์ที่ 6 กุมภาพันธ์ ค.ศ.2011 : ฉบับที่ 06 / 2011

(<http://stjohnbpchurch.catholic.or.th>, www.facebook.com/stjohnbpchurch)

สัปดาห์ที่ 5 เทศกาลธรรมดา



“ ท่านทั้งหลายเป็นเกลือของแผ่นดิน . . .
ท่านทั้งหลายเป็นแสงสว่างส่องโลก . . . ”

พระวาจาประจำวันอาทิตย์

สัปดาห์ที่ 5 เทศกาลธรรมดา



บทอ่านจากพระวรสารนักบุญมัทธิว (มธ.5:13-16)



เกลือดอกแผ่นดิน และแสงสว่างส่องโลก

¹³ท่านทั้งหลายเป็นเกลือดอกแผ่นดิน

ถ้าเกลือจืดไปแล้ว จะเอาอะไรมาทำให้เค็มอีกเล่า เกลื่อนั้นย่อมไม่มีประโยชน์อะไร นอกจากจะถูกทอดทิ้งให้คนเหยียบย่ำ

¹⁴ท่านทั้งหลายเป็นแสงสว่างส่องโลก เมืองที่ตั้งอยู่บนภูเขาจะไม่ถูกปิดบัง ¹⁵ไม่มีใครจุดตะเกียงแล้วเอามาวางไว้ใต้ถัง แต่ยอมตั้งไว้บนเชิงตะเกียง จะได้ส่องสว่างแก่ทุกคนในบ้าน ¹⁶ในทำนองเดียวกัน แสงสว่างของท่านต้องส่องแสงต่อหน้ามนุษย์ เพื่อคนทั้งหลายจะได้เห็นกิจการดีของท่าน และสรรเสริญพระบิดาของท่านผู้สถิตในสวรรค์.

- เสกสุสาน วัดมารีย์สมภาพ บ้านแพน วันอาทิตย์ที่ 6 มีนาคม
- คำสอนภาคฤดูร้อนเตรียมรับศีลศักดิ์สิทธิ์ปีนี้ เริ่ม 21 มีนาคม ถึง 30 เมษายน
- เชิญรับการอบรมเป็น “อาสาสมัครประกาศข่าวดีประจำวัด(PMG)” รุ่นที่ 3 ปี 2011 อบรม 5 ครั้งต่อเนื่อง เริ่มศุกร์เย็น ถึงเที่ยงวันอาทิตย์ ครั้งที่ 1 วันที่ 25 - 27 กพ. ณ บ้านคริสติน่า ถ.ติวานนท์-ปากเกร็ด โดยคุณพ่ออาดรีอาน(คณะPIME) อธิการคณะธรรมทูตไทย ผู้สนใจติดต่อพ่อเจ้าวัดนะครับ
- ขอเชิญพี่น้องร่วมรับการอบรมสร้างความเข้าใจจิตตารมณ์วิถีชุมชนวัด (2 วัน 1 คืน 5 ครั้ง ณ บ้านผู้หว่าน) จัดโดยแผนกวิถีชุมชนวัด ครั้งที่ 1 วันที่ 5-6 มีค. / ครั้งที่ 2 วันที่ 4-5 มิย. / ครั้งที่ 3 วันที่ 6-7 สค. / ครั้งที่ 4 วันที่ 8-9 ตค. / ครั้งที่ 5 วันที่ 3-4 ธค ผู้สนใจติดต่อพ่อเจ้าวัดนะครับ

มิสซาประจำวัน สัปดาห์ที่ 5 เทศกาลธรรมดา

วันอาทิตย์ที่ 6 กุมภาพันธ์ อาทิตย์ที่ 5 เทศกาลธรรมดา เวลา 08.30 น.

โมทนาคุณ : แม่พระ พระเยซูเจ้า น.เปโตร น.อันตน น.ทั้งหลาย คพ.ปีโอ

สุขสำราญ : สัตบุรุษวัดนักบุญยวงบัปติस्ताเจ้าเจ็ดทุกคน ครอบครัวเฮนรี่พวงค์ งามประเสริฐ ครอบครัวอันตนปริญญา งามประเสริฐ เทเรซาปิณา อักแนสปรรณนา ขอแซฟปิดี งามประเสริฐ และหลานๆทุกคน

อุทิศแด่ : ผู้ล่วงลับในสุสานวัดนักบุญยวงบัปติस्ताทุกท่าน เปาโลสรัน สิทธิสรรค์
ยบ.ชวัน เซซีลีอาปราณี ชาราศิลป์ อੰนนาพารา ฟรังซิสโกดม มาริอรอน สังข์รัตน์
ขอแซฟปราณู ขอแซฟละม้าย สกอลัสติกาประดา กิจนิตย์ชีวี เปโตรสมควร ฤกษ์สุจริต
นายชีเต็ก นางสมจิตร์ ล่อชุ่นนี้ เอกุสตินจักเซีย แซอึ้ง โรซาเมียเชื้อ แซ่ลิ้ม เทเรซาถัดดา
แซ่โก ขอแซฟอนัน สมบูรณ์เจริญชัย อੰนนาหมายกิม แซ่อึ้ง ฟรังซิสโกยิม ผิวเกลี้ยง
บรรพบุรุษผิวเกลี้ยง บรรพบุรุษกิจนิตย์ชีวี เปโตรทรัพย์ มาริอาฮ์สุน์ ชาราณัต
วิญญาณในไฟชำระและวิญญาณที่ไม่มีใครคิดถึง

ทายหลก (Hái Lộc) พอถึงเช้าวันที่ 1 เดือน 1 ตามปฏิทินจันทรคติของเวียดนาม ซึ่งถือเป็นวันปีใหม่หรือวันตรุษญวน จะมีการไหว้บรรพบุรุษในวันปีใหม่ครั้งใหญ่ของไหว้จะมีมากมายหลายอย่าง เพราะเชื่อว่าจะส่งผลต่อความอุดมสมบูรณ์ของครอบครัวตลอดปี หลังจากนั้นญาติพี่น้องที่อยู่คลละบ้านจะเริ่มไปอวยพรตามบ้านญาติและคนสนิท ซึ่งคนเวียดนามมีความเชื่อว่าคนที่ก้าวเท้าเข้ามาในบ้านคนแรกจะเป็นคนที่กำหนดความเป็นไปในบ้าน ดังนั้นคนเวียดนามส่วนใหญ่จึงมักเลือกคนที่เหมาะสมกับบ้านตัวเองเพื่อเป็นสิริมงคล ซึ่งบ้านไหนที่กำลังอยู่ในระหว่างไว้ทุกข์ คนที่ป่วยไม่สบาย และคนที่กำลังอึดอัด จะไม่ไปอวยพรใคร และคนอื่นก็จะไม่เข้ามาอวยพรบ้านที่กำลังไว้ทุกข์ คนเวียดนามเรียกธรรมเนียมนี้ว่า **ซงหญ่า (Xông Nhà)** หากบ้านไหนโชคไม่ดีมีคนในบ้านเสียชีวิตในช่วงเทศกาลตรุษญวนจะจัดงานศพแต่จะยังไม่ไว้ทุกข์ (จะยังไม่ใส่ชุดไว้ทุกข์สีขาว) หากเสียชีวิตก่อนวันที่ 1 เดือน 1 ตามปฏิทินจันทรคติของเวียดนาม จะต้องทำพิธีศพและฝังศพให้เสร็จก่อนวันที่ 1 เดือน 1 แต่หากเสียชีวิตในวันช่วงวันที่ 1 เดือน 1 ก็ให้เริ่มจัดงานศพและใส่ชุดไว้ทุกข์ได้ตามธรรมเนียมในวันต่อมาคือวันที่ 2 เดือน 1 ซึ่งคนรู้จักก็จะยังไม่ไปร่วมงานศพจนกว่าจะไหว้ส่งบรรพบุรุษที่บ้านซึ่งแสดงถึงการสิ้นสุดเทศกาลตรุษญวน

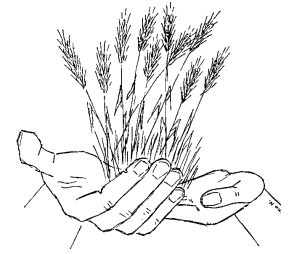
จาก <http://th.wikipedia.org/wiki/%E0%B8%80%E0%B8%A3%E0%B8%80%E0%B8%A0%E0%B8%80%E0%B8%A7%E0%B8%92>

ประชาสัมพันธ์

- **คุณพ่อเขต 6 เข้าเฝ้า** วันจันทร์ 7-วันพุธ 9 กุมภาพันธ์ / งดมัสชาวัต 8 และ 9 กพ.
- **ฉลองวัดแม่พระประจักษ์เมืองลอร์ด หัวตะเข้** วันเสาร์ที่ 12 กุมภาพันธ์ 10.30 น.
- **ฉลองวัดแม่พระ เมืองนन्ह** วันอาทิตย์ที่ 13 กุมภาพันธ์ 10.00 น.
- **ฉลองวัดแม่พระประจักษ์เมืองลอร์ด บางสะแก** วันอาทิตย์ที่ 13 กุมภาพันธ์ 10.00 น.
- **ฉลองวัดธรรมาสร์นักรบุญเปโตร บางเชือกหนัง** วันอาทิตย์ที่ 20 กุมภาพันธ์ 10.00 น.
- **รวมพลผู้สูงอายุเขต 6 วันเสาร์ที่ 5 มีนาคม** เวลา 07.30 น. เดินทางไป วัดสองพี่น้อง

จากพ่อ . . . สวัสดิ์ปีใหม่ ตรุษญวน-ตรุษจีน

แต่พี่น้องที่รักทุกท่าน ปีนี้บรรยากาศของความยินดีและเฉลิมฉลองมีเล็กน้อยพอมปากหอมคอ สถานการณ์บ้านเมืองไม่สู้จะดีเท่าไรนักทั้งด้านเศรษฐกิจ สังคม และการเมือง ที่ดูเหมือนจะมีทั้งศึกในบ้านและศึกนอกบ้าน ทำเอาสังคมไทยปั่นป่วนและได้รับผลกระทบพอสมควร โดยเฉพาะเรื่องราคาของอาหารการกินที่เราทุกคนทุกบ้านต้องกินต้องใช้กันอยู่เป็นประจำ เลยทำให้นึกถึงความเป็นจริงที่ว่า เรามีแผ่นดินที่เพาะปลูกได้อยู่รอบตัวแต่เรามัวซื้อกินจนเพลินเลยลืมปลูกกินปลูกใช้ไปจนเกือบหมดสิ้นแล้ว พ่อว่าเราหน้าที่จะหันกลับมาเพาะปลูกพืชผัก ผลไม้ หรือเลี้ยงไก่ เลี้ยงสัตว์ที่เป็นอาหารประจำวันกันบ้างนะ จะได้ไม่มีไว้ใช้ไว้กินยามจำเป็น ซึ่งก็ทำกันได้ทุกบ้าน สิ่งนี้ไม่ได้ส่งผลเสียแต่ประการใดกลับมีผลดีเสียมากกว่าอีก เพราะทำให้คนในครอบครัวได้ร่วมมือร่วมแรงร่วมใจกันมากขึ้น และที่สำคัญคือช่วยลดภาระค่าใช้จ่ายในครัวเรือน และสิ่งที่เราปลูก สิ่งที่เราเลี้ยงไว้กินนี้ มันปลอดภัยกว่าซื้อเขากินมากนัก สุขภาพกายจะได้ดีและแข็งแรงขึ้น โรคภัยจะได้ไม่เบียดเบียน หรือจะมีก็น้อยลงไปกว่าที่เป็นอยู่ นะ เราสู้เรื่องนี้ดี ขอให้ทำกันทุกบ้านเถอะ แปลงสองแปลง หรือกระถางสองกระถาง ก็ยังดี . . .



ดิน น้ำ อากาศ แสงแดด คือ สิ่งที่พระให้กับเรามาแล้วและมีอยู่กับเราทุกวัน อย่ามองข้าม อย่าลืมนะ อย่าคิดว่าไม่สำคัญ หรือคิดว่าฉันทำไม่ได้ ทำไม่เป็น ทำแล้วไม่คุ้ม พี่น้องที่รัก เรื่องที่เกี่ยวข้องกับชีวิตและความเป็นอยู่ของเรา อย่างไรก็คุ้มแน่นอน ขอเพียงอย่าคิดแค่เรื่องความสะดวกสบายเท่านั้น อาจจะมีเหนื่อยเหนื่อยในตอนเริ่มต้น แต่พอทำไปสักพักก็จะเข้าที่เข้าทางเอง บางทีอาจจะเป็นรายได้เสริมของครอบครัวก็เป็นได้ เพราะทุกคนต้องกินต้องใช้ทุกวัน แผ่นดินและพระพรแห่งความสามารถและพลังกำลังที่พระมอบให้ จะไม่สูญเปล่าหากเราลงมือทำวันละนิดวันละหน่อย สิ่งนี้จะกลับกลายเป็น **“การขอบพระคุณพระเป็นเจ้า”** ผู้ทรงประทานชีวิต โลกใบนี้ และธรรมชาติที่งดงามให้กับเราทุกวัน . . .

ตรุษญวน - ปีใหม่ญวน

ประเพณีตรุษญวน หรือ **ปีใหม่ของชาวเวียดนาม** มีลักษณะเหมือนกับประเพณีตรุษจีนของชาวจีน ในอดีตสมัยที่เวียดนามตกเป็นเมืองขึ้นของจีนนานนับพันปี วัฒนธรรมทางความเชื่อและการดำรงชีวิตตลอดจนภาษาต่างก็ได้รับอิทธิพลจากจีนทั้งสิ้น ปฏิทินทางจันทรคติของเวียดนามจะตรงกับปฏิทินทางจันทรคติของจีน ดังนั้นวันตรุษญวนหรือวันขึ้นปีใหม่เวียดนามจะตรงกับวันที่ **1 เดือน 1 ตามปฏิทินจันทรคติ** หรือ **ตรงกับวันตรุษจีน** นั่นเอง

ตรุษญวน ในภาษาเวียดนามเรียกว่า **เต็ต เห่งวียน ดำน** (Tết Nguyên Đán) แปลว่าเทศกาลต้อนรับแสงรุ่งอรุณของปีใหม่ ในการเฉลิมฉลองเทศกาลตรุษญวนจะเริ่มขึ้นในวันที่ 23 เดือน 12 ตามปฏิทินจันทรคติของเวียดนาม (เจ็ดวันก่อนตรุษญวน) วันนั้นจะมีการไหว้เทพเจ้าแห่งเตาไฟ ในภาษาเวียดนามเรียกว่า **องต่าว** (Ông Táo) หรือ **ต่าวเกวียน** (Táo Quân) เทพเจ้าเตาเป็นเทพเจ้าที่คอยสอดส่องดูแลความเป็นไปทุกอย่างภายในบ้าน เทพเจ้าเตาของเวียดนามมีสามองค์ ซึ่งแตกต่างกับของจีน พอถึงวันที่ 23 เดือน 12 จะมีการเซ่นไหว้เทพเจ้าโดยวัตถุประสงคืคือเพื่อส่งเทพเจ้าขึ้นสวรรค์ ในพิธีจะมีการไหว้ปลาครีฟ ซึ่งเทพเจ้าจะขึ้นสวรรค์โดยขี่ปลาครีฟนี้ พอไหว้เสร็จก็จะนำปลาครีฟไปปล่อยในแม่น้ำหรือหนองน้ำเพราะเชื่อว่าปลาครีฟจะแปลงกลายเป็นมังกรพาเทพเจ้าขึ้นสู่สวรรค์ หลังจากนั้นจะมีการทำความสะอาดบ้านเรือนประดับตกแต่งสวยงามเพื่อต้อนรับเทศกาลตรุษญวนที่จะมาถึง

หลังจากไหว้เทพเจ้าเตาในวันที่ 23 เดือน 12 แล้ว พอถึงวันที่ 30 เดือน 1 ตามปฏิทินจันทรคติของเวียดนาม (ก่อนตรุษจีนหนึ่งวัน) จะมีการไหว้บรรพบุรุษเพื่อเชิญบรรพบุรุษกลับมาพร้อมเฉลิมฉลองในเทศกาลตรุษญวน โดยญาติพี่น้องทุกคนที่อยู่ไกลบ้านจะต้องกลับมาเพื่อรวมกันพร้อมหน้าพร้อมตาในวันปีใหม่ การไหว้บรรพบุรุษจะเริ่มขึ้นในช่วงบ่าย การไหว้มีสองแบบคือ

แบบที่หนึ่ง คือไหว้แบบไปเชิญวิญญาณบรรพบุรุษที่สุสาน คือ ลูกหรือหลานชายจะต้องนำของไหว้ไปไหว้เชิญวิญญาณบรรพบุรุษที่สุสานบริเวณหลุมศพของบรรพบุรุษทุกคน จากนั้น พูดยเชิญวิญญาณกลับบ้าน ในระหว่างทางมีข้อห้ามว่าห้ามพูดจากับใครเด็ดขาด พอถึงบ้านก็เริ่มพิธีไหว้ต้อนรับบรรพบุรุษที่บ้าน

แบบที่สอง คือไหว้แบบไม่ไปเชิญวิญญาณบรรพบุรุษที่สุสาน โดยจะไม่มีการนำของไหว้ไปไหว้ที่สุสานแต่จะไหว้ที่เชิญวิญญาณที่บ้านพร้อมกับไหว้ต้อนรับบรรพบุรุษ

หลังจากไหว้ต้อนรับบรรพบุรุษกลับมาบ้านเสร็จ ลูกหลานทุกคนก็ร่วมกันเฉลิมฉลองรับประทานอาหารร่วมกันอย่างพร้อมหน้า

ของไหว้ในวันเทศกาลตรุษญวนจะมีของสำคัญที่ขาดไม่ได้เลยในเทศกาลนี้ ก็คือ **แบ่งจิ่ง** (Bánh Chưng) ข้าวต้มมัดใต้ หรือ ข้าวต้มมัดญวน จะมีลักษณะเป็นห่อสี่เหลี่ยมจัตุรัส ห่อด้วยใบตอง ภายในจะมีข้าวเหนียว ถั่วเหลือง และหมูสามชั้น แบ่งจิ่งถือเป็นขนมประจำเทศกาลตรุษญวน มีต้นกำเนิดในสมัยกษัตริย์ห่งเวือง (Hùng Vương) ซึ่งเป็นกษัตริย์องค์แรกของเวียดนาม

หลังจากไหว้ต้อนรับบรรพบุรุษกลับมาบ้านเสร็จ ลูกหลานทุกคนก็ร่วมกันเฉลิมฉลองรับประทานอาหารร่วมกันอย่างพร้อมหน้า พอถึงเวลาเที่ยงคืนจะมีการไหว้ต้อนรับปีใหม่ โดยจะไหว้ที่โต๊ะไหว้บรรพบุรุษเพื่ออธิษฐานให้บรรพบุรุษคุ้มครองลูกหลาน ดลบันดาลให้ทุกคนในครอบครัวทำมาค้าขึ้น สุขภาพร่างกายแข็งแรง พบแต่สิ่งดีๆในปีใหม่ พอไหว้เสร็จลูกหลานทุกคนจะอวยพรญาติผู้ใหญ่ ผู้ใหญ่ก็จะอวยพรลูกหลานและมีการให้อั่งเปา ซึ่งอั่งเปาในภาษาเวียดนามเรียกว่า **หมิงต่วย** (Mừng Tuổi) เพื่อเป็นสิริมงคลกับทุกคนในครอบครัว

พิธีต่อมา คือ การไปเด็ดเอายอดกิ่งไม้ที่เพิ่งงอกตามถนนหนทางใกล้บ้าน เพื่อเอามาปักในแจกันบูชาบรรพบุรุษ ซึ่งมีความเชื่อว่าจะนำพาโชคลาภมาให้ ดังนั้นผู้คนส่วนใหญ่จึงเลือกไปเด็ดเอายอดไม้นี้มาเพื่อเป็นสิริมล ภาษาเวียดนามเรียกการเด็ดเอายอดไม้นี้ว่า